



Юридическая и техническая комиссия

Distr.: General
3 March 2015
Russian
Original: English

Двадцать первая сессия

Кингстон, Ямайка

13–24 июля 2015 года

Осуществление Плана экологического обустройства для зоны разлома Кларион-Клиппертон и разработка других планов экологического обустройства в Районе

Записка секретариата

I. Общая информация

1. На двадцатой сессии Органа в 2014 году Совет призвал секретариат и Юридическую и техническую комиссию в период до и после 2015 года продолжать свою работу по осуществлению плана экологического обустройства для разломной зоны Кларион-Клиппертон (см. ISBA/20/C/31). Совет призвал Комиссию рассмотреть возможность разработки планов экологического обустройства в других зонах международного района морского дна, особенно там, где сейчас действуют разведочные контракты, в соответствии с предложением, изложенным Генеральной Ассамблеей в пункте 51 ее резолюции 68/70. На своей двадцатой сессии Ассамблея Органа тоже приняла к сведению это предложение Генеральной Ассамблеи и отметила, что важно уделять приоритетное внимание разработке таких планов экологического обустройства в рамках программы работы Органа.

2. Обращенное к Органу предложение рассмотреть возможность разработки планов экологического обустройства для районов и зон, в которых сейчас действуют разведочные контракты, было повторено в пункте 51 резолюции 69/245 Генеральной Ассамблеи. В этой связи в своем заявлении касательно этой резолюции Генеральный секретарь Органа напомнил о твердой приверженности государств-членов использовать результаты работы, проделанной Органом в связи с осуществлением плана экологического обустройства для зоны разлома Кларион-Клиппертон. Кроме того, он упомянул обсуждения, ведущиеся по вопросу о подготовительной работе по проведению стратегической экологической оценки на Срединно-Атлантическом хребте с учетом наличия и стандартизации данных и в сотрудничестве с другими поручившимися правительствами и организациями.



3. Цель настоящей записки заключается в том, чтобы предоставить членам Комиссии информацию о существующих и будущих планах экологического обустройства в Районе.

II. Осуществление плана экологического обустройства для разломной зоны Кларион-Клиппертон

4. План экологического обустройства для разломной зоны Кларион-Клиппертон был принят Советом в 2012 году на первоначальный трехлетний период (см. [ISBA/18/C/22](#)) на основании предложения, представленного Юридической и технической комиссией (см. [ISBA/17/LTC/7](#)). Данный план предусматривает создание девяти участков, представляющих особый экологический интерес, в целях сохранения биоразнообразия и экосистемной структуры, а также защиты зоны от потенциальных последствий добычных работ на морском дне. Речь идет об управленческой мере, позволяющей Органу и его контракторам выполнить свои природоохранные обязательства. В соответствии с решением Совета, в котором был утвержден этот план, Комиссии поручено докладывать Совету о ходе его осуществления. Кроме того, Комиссия призвана также выносить Совету в надлежащих случаях рекомендации относительно сети участков, представляющих особый экологический интерес, опираясь при этом на результаты рабочих совещаний, с целью заново уточнить, где это необходимо, детали в отношении размера, местоположения и количества таких участков.

5. 15 июля 2014 года Комиссия провела открытое заседание для обзора хода осуществления плана. Ей был представлен предварительный доклад. Был сформулирован ряд рекомендаций, в том числе о создании надежной базы данных, укреплении сотрудничества в области реализации научно-исследовательских проектов и проведении в 2015 году рабочего совещания по осуществлению этого плана, включая разработку руководящих принципов в отношении рабочих и заповедных эталонных полигонов в целях проведения стратегической экологической оценки зоны в региональном масштабе. Комиссия отметила, что большинство рекомендаций можно принять во внимание на этапе подготовки к предлагаемому обзорному совещанию и следующей фазе осуществления плана.

6. Поэтапное осуществление этого плана необходимо для того, чтобы его можно было совершенствовать по мере поступления большего объема научных, технических, а также фоновых экологических и ресурсно-оценочных данных. Со времени проведения в июле 2014 года предыдущего заседания секретариат в основном взаимодействует с поставщиками данных, например контракторами, научными кругами и международными и региональными органами. Секретариат связался с секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии по поводу данных, собранных в процессе выявления экологически или биологически значимых морских районов. Секретариат будет и далее расширять сотрудничество с секретариатом Конвенции, а также налаживать контакты с другими органами и организациями.

7. Трудности, возникающие в связи с осуществлением плана, отчасти связаны с отсутствием в настоящее время всеобъемлющей базы табулированных исходных экологических данных, которые крайне важны для оценки потенциаль-

ных кумулятивных и региональных последствий для морской среды. На следующей сессии Комиссии ей будет представлена обновленная информация о работе секретариата по созданию такой базы данных.

8. Программа работы Органа предусматривает проведение рабочего совещания по обзору хода осуществления плана до двадцать второй сессии в 2016 году. Чтобы помочь Комиссии сформулировать соответствующие рекомендации Совету о проведении такого рабочего совещания и о более общем осуществлении этого плана, в том числе, в соответствующих случаях, в отношении обзора сети участков, представляющих особый экологический интерес, и их возможного использования в качестве заповедных эталонных полигонов, в июле 2015 года секретариат представит Комиссии дополнительный доклад.

III. Предложение о разработке плана экологического обустройства для Срединно-Атлантического хребта

9. Атлантический океан, и в частности район Срединно-Атлантического хребта, является одним из районов, вызывающих все больший интерес в плане полезных ископаемых морского дна и связанных с ними экосистем. Орган выдал два контракта на разведку полиметаллических сульфидов вдоль Срединно-Атлантического хребта к югу от Азорских островов. Эти контракты были выданы Французскому научно-исследовательскому институту по эксплуатации морских ресурсов, поручителем которого выступает Франция, и правительству Российской Федерации. План работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок на поднятии Риу-Гранди, проводимой компанией «Компанья де пескиза де рекурсош минерайш СА», поручителем которой выступает Бразилия, был утвержден Советом в июле 2014 года. Кроме того, несколько других государств проводят морские научные исследования либо ведут поиск полезных ископаемых в районе Срединно-Атлантического хребта.

10. Этот растущий интерес к перспективам освоения полезных ископаемых морского дна вдоль Срединно-Атлантического хребта обуславливает неотложный характер разработки плана экологического обустройства для этого региона. Недавно группа ученых выступила с инициативой по организации рабочего совещания экспертов, для того чтобы начать научно-технический процесс изучения возможности разработки такого плана. С учетом важности разработки таких планов в контексте программы работы Органа и резолюций Генеральной Ассамблеи Органу было предложено стать соорганизатором и участником этого рабочего совещания.

11. Рабочее совещание намечено провести в городе Орта, остров Фаял, Азорские острова, с 1 по 3 июня 2015 года. Ожидается, что в совещании примут участие основные управляющие органы, включая Орган, подрядчики Органа, ведущие разведку, изыскатели и прибрежные государства района Срединно-Атлантического хребта, а также ученые, представляющие различные отрасли знаний. Цели рабочего совещания заключаются в определении элементов плана экологического обустройства в области разведки и освоения глубоководных минеральных ресурсов морского дна вдоль Срединно-Атлантического хребта, как то:

- a) сбор исходных данных, в том числе данных о местонахождении чувствительных глубоководных местообитаний и экосистем, и оценка их пригодности;
- b) выявление пробелов в исходных данных и выработка решений для их устранения;
- c) обзор соответствующей политики и законодательства на национальном, региональном и международном уровнях;
- d) определение оперативных и управленческих принципов и задач для включения в план экологического обустройства;
- e) определение характера, масштаба и интенсивности последствий человеческой деятельности, в том числе в результате добычи полезных ископаемых;
- f) представление предлагаемой программы разработки плана экологического обустройства и определение его стратегических целей и задач.

IV. Рекомендации

12. Комиссии предлагается принять к сведению настоящую записку и задать нужное направление в целях содействия осуществлению плана экологического обустройства для разломной зоны Кларион-Клиппертон и разработке плана экологического обустройства для Срединно-Атлантического хребта.